

32003R0696

L 99/24

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

17.4.2003

UREDBA SVETA (ES) št. 696/2003**z dne 14. aprila 2003****o spremembah Uredbe (ES) št. 1268/1999 o podpori Skupnosti za predpristopne ukrepe za kmetijstvo in razvoj podeželja v državah prosilkah Srednje in Vzhodne Evrope v predpristopnem obdobju**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 181A Pogodbe,

Člen 1

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

Uredba (ES) št. 1268/1999 se spremeni kakor sledi:

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

„Člen 8

Stopnja prispevka Skupnosti

po posvetovanju z Odborom regij,

1. Prispevek Skupnosti lahko znaša do 75 % skupnih upravičenih javnih izdatkov, razen naslednjih:

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sredi avgusta 2002 je bila zaradi poplav na podeželskih območjih v različnih državah kandidatkah povzročena precejšnja škoda. Skupnost mora biti v stanju da se ustrezno odzove na take izjemne naravne katastrofe, kadar pride do njih v državah kandidatkah z uporabo različnih instrumentov, vključno s predpristopnim instrumentom, vzpostavljenim z Uredbo Sveta (ES) št. 1268/1999 ⁽⁴⁾; eden od ciljev le-tega je razrešiti prednostne in posebne probleme za trajnostno prilagoditev kmetijskega sektorja in podeželskih območij v teh državah.

(a) za relevantne projekte po katerem koli ukrepu, kadar Komisija ugotovi, da je prišlo do izjemnih naravnih katastrof, lahko prispevek Skupnosti znaša do 85 % skupnih upravičenih javnih izdatkov;

(2) V navedeni uredbi ni posebne določbe za aktivnosti, ki bi pomagale obnoviti podeželska območja, ki so bila prizadeta v izjemnih naravnih katastrofah.

(b) za ukrepe, ki se nanašajo na zadnjo alinejo člena 2 in člena 7(4) lahko prispevek Skupnosti za financiranje znaša do 100 % skupnih upravičenih stroškov.

(3) Po takih katastrofah je potrebno ustrezno ukrepanje Skupnosti. Takšni dogodki med drugim znatno gospodarsko obremenijo prizadete strani tako v javnem kot zasebnem sektorju in sovpadajo s pripravami na pristop. V skladu z instrumentom finančne politike, kot je ta po Uredbi (ES) št. 1268/1999, mora primerno ukrepanje v obliki ustreznih projektov v zadevnih državah zajemati tako povečanje stopnje pomoči Skupnosti kot tudi zgornje meje intenzivnosti običajne pomoči.

2. Za dohodke, ki jih generirajo investicije,

(a) razen za tiste iz odstavka 1(1) lahko javna pomoč znaša do 50 % skupnih upravičenih stroškov, od katerega lahko prispevek Skupnosti znaša do 75 %;

(b) iz odstavka 1(1) lahko državna pomoč znaša do 75 % skupnih upravičenih stroškov, od katerega lahko prispevek Skupnosti znaša do 85 % državne pomoči.

Prispevek Skupnosti pa mora v vsakem primeru biti v skladu z zgornjimi mejami stopenj pomoči in kumulacije, določenih za državno pomoč.

(4) Uredba (ES) št. 1268/1999 se morala zato ustrezno spremeniti –

3. Finančna podpora in plačila se morajo navesti v evrih.“

Člen 2

⁽¹⁾ UL C 331E, 31.12.2002, str. 195.

⁽²⁾ Mnenje z dne 11. marca 2003 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL C 61, 14.3.2003, str. 194.

⁽⁴⁾ UL L 161, 26.6.1999, str. 87. Uredba kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2500/2001 (UL L 342, 27.12.2001, str. 1).

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 1. julija 2002.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 14. aprila 2003

Za Svet

Predsednik

A. GIANNITSIS
